



Warmer Pad

ALMOHADILLA ELÉCTRICA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HEATING PAD

USERS MANUAL

COUSSIN CHAUFFANT

MANUAL D'UTILISATION

ALMOFADA ELECTRICA

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

CUSCINETTO RISCALDANTE

MANUALE D'ISTRUZIONI

ELEKTRISCHES HEIZKISSEN

ANLEITUNG

Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso,
y guárdelas para futuras consultas

ESPECIFICACIONES

Modelo:	Warmer Pad	Alimentación:	220-240 V ~ 50Hz
Potencia:	100 W	Medidas:	40x30 cm



Este manual de instrucciones pertenece a este aparato.
Contiene información importante sobre la puesta en marcha y el funcionamiento.

Lea detenidamente el manual de instrucciones.

La no observación de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el dispositivo.



¡No perforar la almohadilla eléctrica!



¡No utilizar cloro!



¡No usar la almohadilla eléctrica cuando esté plegada!



No secar la almohada eléctrica en una secadora.
¡La funda de la almohadilla eléctrica no puede ser puesta en una secadora!



No debe ser usado por niños muy pequeños. (0-3 años)!



No planchar la almohadilla eléctrica. ¡Puede planchar la funda del cojín a baja temperatura!



¡Usar la almohadilla eléctrica sólo en interiores!



¡La almohadilla eléctrica puede lavarse a mano! Puede lavar la funda de la almohadilla en un lavado normal a máximo 30 °C!



¡No lo limpiar en seco!

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Revise cuidadosamente la almohadilla eléctrica antes de cada uso, si nota desgaste o daño.
- No la utilice si nota desgaste, daños o signos de uso indebido en el aparato, el interruptor o los cables o si el aparato no funciona.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión de alimentación indicada en la placa de características sea compatible con su red eléctrica.
- No doble ni arrugue la almohadilla eléctrica durante su uso.
- No perforo la almohadilla, ni coloque pasadores de seguridad u otros objetos puntiagudos o afilados en la almohadilla.
- No utilice el aparato en niños o personas discapacitadas, dormidas o insensibles al calor (personas que no pueden reaccionar ante el sobrecalentamiento).
- No se permite el uso de este dispositivo a niños menores de 3 años, porque no pueden reaccionar ante el sobrecalentamiento.
- El aparato no debe ser utilizado por niños pequeños mayores de 3 años, a menos que la unidad de control haya sido ajustada en consecuencia por sus padres o tutores legales o a menos que el niño haya sido bien instruido en el uso adecuado de la unidad de control.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.
- Nunca utilice la almohadilla sin supervisión.
- El aparato es sólo para uso doméstico y no debe utilizarse en hospitales.
- No se duerma mientras la almohadilla eléctrica esté encendida.
- El uso prolongado de la almohadilla eléctrica al nivel máximo de calor podría provocar quemaduras en la piel.
- No cubra la almohadilla con ningún otro cojín. El interruptor no debe cubrirse ni colocarse sobre o debajo de la almohadilla mientras esté en funcionamiento.
- No se siente sobre la almohadilla eléctrica. En su lugar, apoye la almohadilla sobre o contra la parte del cuerpo que va a ser tratada. El uso previsto de la almohadilla es para tratar sólo la espalda y el cuello.
- No toque nunca una almohadilla eléctrica que haya caído en agua u otro

líquido. Desenchufe el aparato de la red eléctrica inmediatamente.

- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Nunca lleve, tire o gire la almohadilla eléctrica por el cable de alimentación y no deje que el cable se enrede.
- No utilice la almohadilla eléctrica cuando esté mojada y sólo utilícela en ambientes secos (nunca en baños ni en ambientes similares).
- Los controles y los cables no deben exponerse a ningún tipo de humedad.
- Si se produce un fallo, no intente reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un distribuidor especializado autorizado u otro personal debidamente cualificado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar un peligro.
- Un cable de alimentación dañado debe ser sustituido por un cable de alimentación del mismo tipo.
- La almohadilla eléctrica sólo puede utilizarse con la unidad de control suministrada.
- Cuando guarde la almohadilla eléctrica, deje que se enfríe antes de plegarla.
- Si tiene alguna duda sobre cuestiones de salud, consulte a su médico antes de utilizar la almohadilla eléctrica.
- No utilice la almohadilla eléctrica en partes del cuerpo que estén hinchadas, lesionadas o inflamadas.
- Si experimenta dolores persistentes en los músculos y las articulaciones, informe a su médico. Los dolores persistentes pueden ser un síntoma de una enfermedad grave.
- Si experimenta algún dolor o molestia mientras usa la unidad, deje de usarla inmediatamente.

FUNCIONAMIENTO

ANTES DE UTILIZAR LA PRIMERA VEZ

Inspeccione el producto por completo para comprobar que no presenta ningún daño. Si el contenido está incompleto o dañado, comuníquese inmediatamente con su punto de venta.

USO

1. Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.
2. Encienda el producto.

AJUSTES DE CALOR

0 = desactivado 1 = nivel bajo 2 = nivel medio 3 = nivel alto

- La almohadilla tarda aproximadamente 15 minutos en alcanzar la temperatura deseada. Recuerde que una temperatura que se siente caliente en la mano puede ser extremadamente caliente en otras partes del cuerpo.
- Puede notar un ligero olor la primera vez que la almohadilla se calienta. Este olor es completamente inofensivo, pero asegúrese de airear la habitación después de que la manta se haya calentado por primera vez.
- Comience calentando la almohadilla al nivel de calor más alto. Después de 15 minutos la temperatura puede ser ajustada al nivel deseado.
- La función de calefacción de la almohadilla se apaga automáticamente después de aproximadamente 90min. Si desea recalentar la almohadilla después de aproximadamente 90min, simplemente ajuste el nivel de calor de nuevo a 0 durante aproximadamente 5 segundos. A continuación, puede seleccionar el nivel de calor deseado de nuevo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar la almohadilla, desenchúfela de la toma de corriente y déjela enfriar durante al menos diez minutos.
- La almohadilla eléctrica está equipada con un cable desmontable. Desconecte el enchufe y retire el cable de la almohadilla eléctrica.
- Puede lavar la almohadilla eléctrica suavemente a mano. La mejor manera de hacerlo es poner la almohadilla eléctrica en una bañera con agua tibia y un poco de detergente suave y luego exprimirla suavemente.
- Enjuague la almohadilla eléctrica varias veces para eliminar todo el detergente.
- Guarde el aparato en un lugar limpio y seco, colocada de forma plana sin nada que la cubra o descansa sobre ella.
- Sólo utilice el aparato una vez que esté completamente seco.

GARANTÍA

Las condiciones presentes en esta garantía se conceden en adición a todas las garantías implícitas, otros derechos y recursos en relación con el producto que el consumidor tiene bajo la Ley de Prácticas de Comercio y leyes similares estatales y territoriales. El comprador original de este producto dispone de la siguiente garantía, con sujeción a las siguientes condiciones. Este producto está garantizado por un período de 2 años en caso de "error de fabricación", el producto tendrá que ser devuelto a la tienda donde fue comprado para sustituirse de forma gratuita o reembolso del importe. Con el fin de obtener un cambio o un reembolso, es necesario presentar una prueba de compra al vendedor.

RETIRADA DE LOS APARATOS DOMÉSTICOS USADOS



La directiva Europea 2012/19/EC sobre los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos municipales. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, a fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que entran en su composición y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

Please read this manual carefully before use,
and keep it for any future reference

TECHNICAL DATA

Model:	Warmer Pad	Power supply:	220-240 V ~ 50Hz
Max. power:	100 W	Dimensions:	40x30 cm



This instruction manual belongs to this device. It contains important information about starting up and operation. Read the instruction manual thoroughly. Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.



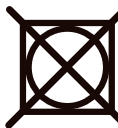
Do not puncture the warmer pad!



Do not chlorinate!



Do not use the warmer pad when it is folded!



Do not dry the warmer pad in a tumble drier! The pad cover may not be put in a dryer!



Not to be used by very young children (0-3 years)!



Do not iron the warmer pad!
You may iron the pad cover at a low temperature!



Only use the warmer pad indoors!



The heating pad can be washed by hand! You may wash the cushion cover in a normal wash at max. 30 °C!



Do not dry clean!

SAFETY PRECAUTIONS

- Carefully check the heat pad before each use, if you notice wear or damage.
- Do not use if you notice wear, damage or signs of improper use on the device, the switch or the cables or if the device is not working.
- Before connecting the device to your power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
- Do not fold or crease the heat pad during use.
- Neither pierce the pad with, nor attach safety pins or other spiky or sharp objects to the pad.
- Do not use the device on children or persons who are disabled, asleep or insensitive to heat (persons who cannot react on overheating).
- Children below the age of 3 years are not allowed to use this device, because they are not able to react on overheating.
- The device must not be used by young children over the age of 3 years, unless the control unit has been adjusted accordingly by its parents or legal guardians or unless the child has been well instructed how to use the control unit properly.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never use the pad unsupervised.
- The device is only for private use and is not to be used in hospitals.
- Do not fall asleep while the heat pad is switched on.
- Prolonged use of the warmer pad at a high setting could lead to skin burns.
- Do not cover the pad with any other cushions. The control switch should not be covered or placed on or below the pad while the unit is in operation.
- Do not sit on the heat pad. Instead, rest the pad on or against the part of the body to be treated. The intended use of the is to treat only back and neck.
- Never touch a heat pad that has fallen into water. Unplug the unit from the mains outlet immediately.
- Keep the mains lead away from hot surfaces.
- Never carry, pull or turn the heat pad by the mains lead and do not let the lead

get tangled.

- Do not use the heat pad when wet and only use it in dry environments (not in the bathroom or similar environments).
- The controls and leads must not be exposed to any kind of moisture.
- If a fault occurs, do not attempt to repair the unit yourself. Repairs must only be carried out by an authorized specialist dealer or other suitably qualified personnel.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A damaged power supply cable must be replaced with a power cable of the same type.
- Heat pad may only be operated with the control unit (SS02) supplied.
- When storing the heat pad, allow it to cool down before folding.
- Should you have any concerns about health issues, consult your doctor before using the heat pad.
- Do not use the heat pad on parts of the body that are swollen, injured or inflamed.
- Should you experience persistent pains in the muscles and joints, please inform your doctor. Persistent pains can be a symptom of serious illness.
- If you experience any pain or discomfort while using the unit, stop using it immediately.

OPERATION

BEFORE THE FIRST USE

Inspect the product completely for damage. If the contents are incomplete or damaged, contact your retailer immediately.

USE

1. Connect the power plug to the power outlet.
2. Turn on the product.

HEAT SETTINGS

0 = off

1 = low level

2 = medium level

3 = high level

EN

- It takes approximately 15 minutes for the pad to reach the desired temperature. Remember that a temperature that feels hot in your hand can be extremely hot in other parts of your body.
- You may notice a slight odor the first time the pad is heated. This smell is completely harmless, but be sure to air the room after the blanket has been heated for the first time.
- Start by heating the pad to the highest heat level. After 15 minutes the temperature can be adjusted to the desired level.
- The heating function of the pad turns off automatically after approximately 90min. If you wish to reheat the pad after approximately 90min, simply set the heat level back to O for approximately 5 seconds. You can then select the desired heat level again.

CLEANING & MAINTENANCE

- Before cleaning the pad, unplug it from the mains outlet and let it cool down for at least ten minutes.
- The heating pad is equipped with a detachable cable. Disconnect the plug and remove the cable from the heating pad.
- You may wash the heating pad gently by hand. The best way to do this is to put the heating pad in a bath with lukewarm water and some mild detergent and then gently squeeze it out.
- Rinse the heating pad several times to remove all the detergent.
- Store the unit in a clean and dry place, laid out flat with nothing covering or resting on top of it.
- Only use the appliance once it is completely dry.

WARRANTY

The benefits conferred by this warranty are in addition to all implied warranties, other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under the Trade Practices Act and similar State and Territory Laws. The original purchaser of this product is provided with the follow warranty, subject to the following conditions. This product is warranted for a period of 2 years from faulty, the product will need to be returned to the retailer where it was purchased to be replaced free of charge or a refund issued. In order to obtain an exchange or a refund, proof of purchase must be presented to the retailer.

DISCARDING WORN HOUSEHOLD DEVICES



The European directive 2012/19/EC pertaining to electrical and electronic waste prohibits such household goods from being discarded with local refuse services. Worn devices must be collected separately to optimize the recovery and recycling rates of the components therein to reduce detrimental effects on the environment and on human health.

Lisez ces instructions attentivement avant l'utilisation,
et conservez-les pour de futures consultations.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle:	Warmer Pad	Alimentation:	220-240 V ~ 50Hz
Puissance max.:	100 W	Dimension:	40x30 cm



Le présent manuel d'instructions appartient à cet appareil.
Il contient des informations importantes sur la mise en service et le fonctionnement.

Lisez attentivement le manuel d'instructions.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dommages à l'appareil.



Ne perforez pas le coussin chauffant !



Ne pas utiliser de chlore !



N'utilisez pas le coussin chauffant lorsqu'il est plié !



Ne pas faire sécher le coussin chauffant dans un sèche-linge ! La housse de coussin ne doit pas être mise dans un sèche-linge !



Ne pas utiliser par de très jeunes enfants (0-3 ans) !



Ne pas repasser le coussin chauffant ! Vous pouvez repasser la housse de coussin à basse température !



N'utilisez le coussin chauffant qu'à l'intérieur !



Le coussin chauffant peut être lavé à la main ! Vous pouvez laver la housse du coussin dans un lavage normal au maximum. 30 °C !



Ne pas nettoyer à sec !

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Vérifiez soigneusement le coussin chauffant avant chaque utilisation, si vous remarquez de l'usure ou des dommages.
- Ne l'utilisez pas si vous remarquez de l'usure, des dommages ou des signes d'utilisation incorrecte sur l'appareil, l'interrupteur ou les câbles ou si l'appareil ne fonctionne pas.
- Avant de brancher l'appareil à votre alimentation électrique, assurez-vous que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique est compatible avec votre alimentation électrique.
- Ne pliez pas et ne froissez pas le coussin chauffant pendant l'utilisation.
- Ne percez pas le coussin avec des épingles de sûreté ou d'autres objets pointus ou tranchants, et n'y attachez pas non plus.
- N'utilisez pas l'appareil sur des enfants ou des personnes handicapées, endormies ou insensibles à la chaleur (personnes qui ne peuvent pas réagir en cas de surchauffe).
- Les enfants de moins de 3 ans ne sont pas autorisés à utiliser ce dispositif, car ils ne sont pas capables de réagir en cas de surchauffe.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les jeunes enfants de plus de 3 ans, sauf si l'unité de commande a été réglée en conséquence par leurs parents ou leurs tuteurs légaux ou si l'enfant a reçu de bonnes instructions sur la manière d'utiliser correctement l'unité de commande.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance.
- L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et ne doit pas être utilisé dans les hôpitaux.
- Ne vous endormez pas lorsque le coussin chauffant est allumé.
- L'utilisation prolongée du coussin chauffant à un réglage élevé pourrait entraîner des brûlures de la peau.
- Ne recouvrez pas le coussin avec d'autres coussins. L'interrupteur de commande ne doit pas être recouvert ou placé sur ou sous le coussin lorsque l'appareil est en fonctionnement.

- Ne vous asseyez pas sur le coussin chauffant. Posez plutôt le coussin sur ou contre la partie du corps à traiter. L'utilisation prévue de l'appareil est de traiter uniquement le dos et la nuque.
- Ne touchez jamais un coussin chauffant qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant.
- Maintenez le câble d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne transportez, ne tirez ou ne tournez jamais le coussin chauffant par le câble d'alimentation et ne laissez pas le câble s'emmêler.
- N'utilisez pas le coussin chauffant lorsqu'il est mouillé et ne l'utilisez que dans un environnement sec (pas dans la salle de bain ou dans un environnement similaire).
- Les commandes et les fils ne doivent pas être exposés à l'humidité.
- En cas de panne, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par un revendeur spécialisé agréé ou un autre personnel dûment qualifié.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un câble d'alimentation du même type.
- Le coussin chauffant ne peut être utilisé qu'avec l'unité de commande fournie.
- Lorsque vous rangez le coussin chauffant, laissez-le refroidir avant de le plier.
- Si vous avez des inquiétudes concernant des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser le coussin chauffant.
- N'utilisez pas le coussin chauffant sur des parties du corps qui sont gonflées, blessées ou enflammées.
- Si vous ressentez des douleurs persistantes dans les muscles et les articulations, veuillez en informer votre médecin. Les douleurs persistantes peuvent être le symptôme d'une maladie grave.
- Si vous ressentez une douleur ou un malaise lors de l'utilisation de l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser.

FONCTIONNEMENT

AVANT DE L'UTILISER POUR LA PREMIÈRE FOIS

Inspectez complètement le produit pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre détaillant.

USE

1. Branchez la fiche dans la prise de courant.
2. Allumez le produit.

RÉGLAGES DE LA CHALEUR

0 = désactivé 1 = niveau faible 2 = niveau moyen 3 = niveau élevé

- Il faut environ 15 minutes pour que le tampon atteigne la température souhaitée. N'oubliez pas qu'une température qui vous semble chaude dans la main peut être extrêmement chaude dans d'autres parties de votre corps.
- Vous pouvez remarquer une légère odeur la première fois que le coussin est chauffé. Cette odeur est tout à fait inoffensive, mais assurez-vous d'aérer la pièce après que la couverture ait été chauffée pour la première fois.
- Commencez par chauffer le coussin au niveau de chaleur le plus élevé. Après 15 minutes, la température peut être ajustée au niveau souhaité.
- La fonction de chauffage du coussin s'éteint automatiquement après environ 90 minutes. Si vous souhaitez réchauffer le coussin après environ 90 minutes, il suffit de remettre le niveau de chaleur à 0 pendant environ 5 secondes. Vous pouvez ensuite sélectionner à nouveau le niveau de chaleur souhaité.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

- Avant de nettoyer le tampon, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir pendant au moins dix minutes.
- Le coussin chauffant est équipé d'un câble détachable. Débranchez la fiche et retirez le câble du coussin chauffant.
- Vous pouvez laver doucement le coussin chauffant à la main. La meilleure façon de procéder est de mettre le coussin chauffant dans un bain avec de l'eau tiède et un détergent doux, puis de l'essorer doucement.
- Rincez le coussin chauffant plusieurs fois pour éliminer tout le détergent.
- Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec, à plat, sans rien recouvrir ni reposer sur l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'une fois qu'il est complètement sec.

GARANTIE

Les conditions présentes dans cette garantie s'ajoutent à toutes les garanties implicites, aux autres droits et aux ressources en rapport avec le produit dont le consommateur bénéficie grâce à la Loi sur les Pratiques du Commerce et les lois similaires de l'Etat et des territoires. L'acheteur d'origine de ce produit possède les garanties suivantes, soumises aux conditions suivantes. Ce produit est garanti 2 années, en cas de défaut de fabrication, le produit devra être rendu au magasin où il a été acheté pour être remplacé de manière gratuite ou contre remboursement du montant d'achat. Afin de pouvoir l'échanger ou d'être remboursé, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat au vendeur.

RECYCLAGE DES APPAREILS DOMESTIQUES USÉS



La directive Européenne 2012/19/EC sur les Résidus des Equipements Électriques et Électroniques (RAEE), précise que les appareils domestiques usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils usés doivent être recyclés séparément, afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui le composent et réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement.

É favor ler atentamente o manual antes de utilizar o aparelho.
Guardar estas instruções.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	Warmer Pad	Alimentação:	220-240 V ~ 50Hz
Potência max.:	100 W	Medidas:	40x30 cm



O presente manual de instruções pertence a este dispositivo.
Contém informações importantes sobre o arranque e o funcionamento.

Leia atentamente o manual de instruções.

A não observância destas instruções pode resultar em lesões graves ou danos no dispositivo.



Não perfure a almofada de aquecimento!



Não clare!



Não use a almofada aquecedora quando esta estiver dobrada!



Não seque a almofada aquecedora numa máquina de secar roupa!

A capa de almofada não pode ser colocada numa máquina de secar!



Não deve ser usado por crianças muito pequenas (0-3 anos)!



Use apenas a almofada mais quente dentro de casa!



Não passe a ferro a almofada mais quente!

Pode passar a almofada a ferro a baixa temperatura!



A almofada aquecedora pode ser lavada à mão! Pode lavar a capa da almofada numa lavagem normal, no máximo. 30 °C!



Não seque a seco!

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Verifique cuidadosamente a almofada térmica antes de cada utilização, se notar desgaste ou danos.
- Não utilize se notar desgaste, danos ou sinais de utilização incorrecta no dispositivo, no interruptor ou nos cabos, ou se o dispositivo não estiver a funcionar.
- Antes de ligar o dispositivo à sua fonte de alimentação, certifique-se de que a tensão de alimentação indicada na placa de características é compatível com a sua fonte de alimentação.
- Não dobre nem vinque a almofada térmica durante a utilização.
- Não fure a almofada, nem coloque alfinetes de segurança ou outros objectos pontiagudos ou afiados na almofada.
- Não utilize o dispositivo em crianças ou pessoas incapacitadas, adormecidas ou insensíveis ao calor (pessoas que não possam reagir ao sobreaquecimento).
- Não é permitida a utilização deste dispositivo por crianças com idade inferior a 3 anos, uma vez que não são capazes de reagir em caso de sobreaquecimento.
- O dispositivo não deve ser utilizado por crianças de idade superior a 3 anos, a menos que a unidade de controlo tenha sido ajustada em conformidade pelos seus pais ou tutores legais ou que a criança tenha sido bem instruída sobre a utilização adequada da unidade de controlo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Nunca utilizar a almofada sem supervisão.
- O aparelho destina-se apenas a uso privado e não deve ser utilizado em hospitais.
- Não adormeça enquanto a almofada térmica estiver ligada.
- A utilização prolongada da almofada aquecida num local elevado pode provocar queimaduras na pele.
- Não cubra a almofada com quaisquer outras almofadas. O interruptor de controle não deve ser coberto ou colocado sobre ou abaixo da almofada enquanto a unidade estiver em funcionamento.
- Não se sente sobre a almofada térmica. Em vez disso, descanse a almofada sobre ou contra a parte do corpo a ser tratada. A utilização pretendida é tratar

apenas as costas e o pescoço.

- Nunca tocar numa almofada térmica que tenha caído na água. Desligue imediatamente a unidade da tomada da rede eléctrica.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Nunca transporte, puxe ou rode a almofada térmica pelo fio da rede e não deixe que o fio fique emaranhado.
- Não utilize a almofada térmica quando molhada e utilize-a apenas em ambientes secos (não na casa de banho ou em ambientes semelhantes).
- Os comandos e os cabos não devem ser expostos a qualquer tipo de humidade.
- Se ocorrer uma avaria, não tente reparar o aparelho por conta própria. As reparações só devem ser efectuadas por um revendedor especializado autorizado ou por outro pessoal devidamente qualificado.
- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer perigo.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um cabo de alimentação do mesmo tipo.
- A almofada térmica só pode ser accionada com a unidade de comando fornecida.
- Ao armazenar a almofada térmica, deixá-la arrefecer antes de a dobrar.
- Caso tenha alguma preocupação com questões de saúde, consulte o seu médico antes de utilizar a almofada térmica.
- Não utilize a almofada térmica em partes do corpo que estejam inchadas, feridas ou inflamadas.
- Caso sinta dores persistentes nos músculos e articulações, por favor informe o seu médico. As dores persistentes podem ser um sintoma de doença grave.
- Se sentir alguma dor ou desconforto durante a utilização do aparelho, pare imediatamente de o utilizar.

OPERAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Inspeccionar completamente o produto quanto a danos. Se o conteúdo estiver incompleto ou danificado, contacte imediatamente o seu retalhista.

UTILIZAÇÃO

1. Ligue a ficha à tomada eléctrica.
2. Ligue o produto.

CONFIGURAÇÕES DO AQUECIMENTO

0 = desligado 1 = baixo nível 2 = médio nível 3 = alto nível

- A almofada demora cerca de 15 minutos a atingir a temperatura desejada. Lembre-se de que uma temperatura que lhe parece quente na mão pode ser extremamente quente em outras partes do seu corpo.
- Poderá notar um ligeiro odor na primeira vez que a almofada for aquecida. Este cheiro é completamente inofensivo, mas não se esqueça de arejar a sala depois de o cobertor ter sido aquecido pela primeira vez.
- Comece por aquecer a almofada ao nível de calor mais elevado. Após 15 minutos, a temperatura pode ser ajustada para o nível desejado.
- A função de aquecimento da almofada desliga-se automaticamente após aproximadamente 90min. Se desejar reaquecer a almofada após aproximadamente 90min, basta ajustar o nível de calor de volta para O durante aproximadamente 5 segundos. Pode então seleccionar novamente o nível de calor desejado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar a almofada, desligue-a da tomada e deixe-a arrefecer durante pelo menos dez minutos.
- A almofada de aquecimento está equipada com um cabo amovível. Desligue a ficha e retire o cabo da almofada de aquecimento.
- Pode lavar a almofada de aquecimento suavemente à mão. A melhor maneira de o fazer é colocar a almofada de aquecimento num banho com água morna e um pouco de detergente suave e depois apertá-la suavemente.
- Lave a almofada de aquecimento várias vezes para remover todo o detergente.
- Guarde a unidade num local limpo e seco, disposta de forma plana, sem qualquer cobertura ou sobre ela descansar.
- Utilize o aparelho apenas quando estiver completamente seco.

GARANTIA

As condições desta garantia são concedidos, além de todas as garantias implícitas, outros direitos e recursos em relação ao produto que o consumidor tem nos termos da lei do Comércio e leis similares do estado ou território. O comprador original deste produto tem a seguinte garantia, sujeito às seguintes condições. Este produto é garantido por um período de um ano em caso de “erro de fabricação”, o produto deve ser devolvido para a loja onde foi comprado e substituído gratuitamente ou reembolsar o valor. A fim de obter uma troca ou reembolso, você deverá apresentar o comprovante de compra para o vendedor.

RETIRADA DE APARELHOS USADOS



Directiva Europeia 2012/19/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), exige que os aparelhos usados não sejam eliminados no fluxo normal de resíduos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais utilizados na sua preparação e reduzir o impacto sobre a saúde humana e o meio ambiente.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso,
e conservare per future consultazioni

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	Warmer Pad	Alimentazione:	220-240 V ~ 50Hz
Potenza max.:	100 W	Misure:	40x30 cm



Questo manuale di istruzioni appartiene a questo dispositivo. Contiene importanti informazioni sulla messa in funzione e sul funzionamento.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni o danni all'apparecchio.



Non bucare il cuscinetto riscaldante!



Non clorare!



Non utilizzare il cuscinetto riscaldante quando è piegato!



Non asciugare il cuscinetto riscaldante in un'asciugatrice!

La fodera del cuscino non può essere messa nell'asciugatrice!



Non deve essere usato da bambini molto piccoli (0-3 anni)!



Utilizzare il cuscinetto riscaldante solo all'interno!



Non stirare il cuscinetto riscaldante! Si può stirare la fodera del cuscino a bassa temperatura!



Il cuscinetto riscaldante può essere lavato a mano! Il rivestimento del cuscino può essere lavato con un lavaggio normale al massimo. 30 °C!



Non lavare a secco!

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Controllare attentamente il cuscinetto riscaldante prima di ogni utilizzo, se si nota usura o danni.
- Non utilizzare se si notano usura, danni o segni di uso improprio sul dispositivo, sull'interruttore o sui cavi o se il dispositivo non funziona.
- Prima di collegare l'apparecchio alla vostra rete elettrica, assicuratevi che la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta sia compatibile con la vostra rete elettrica.
- Non piegare o sgualcire il cuscinetto riscaldante durante l'uso.
- Non perforare il pad con spille di sicurezza o altri oggetti appuntiti o appuntiti.
- Non utilizzare l'apparecchio su bambini o persone disabili, addormentati o insensibili al calore (persone che non possono reagire al surriscaldamento).
- I bambini di età inferiore ai 3 anni non possono utilizzare questo dispositivo perché non sono in grado di reagire al surriscaldamento.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età superiore ai 3 anni, a meno che l'unità di controllo non sia stata regolata di conseguenza dai genitori o dai tutori legali o a meno che il bambino non sia stato ben istruito sull'uso corretto dell'unità di controllo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e non deve essere utilizzato negli ospedali.
- Non addormentarsi mentre il cuscinetto riscaldante è acceso.
- L'uso prolungato del cuscino riscaldato ad alta temperatura può provocare ustioni sulla pelle.
- Non coprire il cuscinetto con altri cuscini. L'interruttore di comando non deve essere coperto o posto sopra o sotto il cuscinetto mentre l'unità è in funzione.
- Non sedersi sul cuscino riscaldato. Appoggiare invece il pad su o contro la parte del corpo da trattare. L'uso previsto è quello di trattare solo la schiena e il collo.
- Non toccare mai un cuscinetto riscaldante caduto in acqua. Scollegare

immediatamente l'apparecchio dalla presa di corrente.

- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non trasportare, tirare o girare mai il cuscinetto riscaldante per il cavo di alimentazione e non lasciare che il cavo si aggrovigli.
- Non utilizzare il cuscinetto riscaldante quando è bagnato e utilizzarlo solo in ambienti asciutti (non in bagno o in ambienti simili).
- I controlli e i cavi non devono essere esposti ad alcun tipo di umidità.
- Se si verifica un guasto, non tentare di riparare l'unità da soli. Le riparazioni devono essere effettuate solo da un rivenditore specializzato autorizzato o da altro personale adeguatamente qualificato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato in modo da evitare pericoli.
- Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito con un cavo di alimentazione dello stesso tipo.
- Il cuscinetto riscaldante può essere azionato solo con l'unità di controllo in dotazione.
- Quando si conserva il cuscinetto riscaldante, lasciarlo raffreddare prima di piegarlo.
- In caso di problemi di salute, consultare il proprio medico prima di utilizzare il cuscinetto riscaldante.
- Non utilizzare il cuscinetto riscaldante su parti del corpo gonfie, ferite o infiammate.
- In caso di dolori persistenti ai muscoli e alle articolazioni, informate il vostro medico. I dolori persistenti possono essere il sintomo di una grave malattia.
- Se si avverte un dolore o un disagio durante l'uso dell'apparecchio, smettere immediatamente di usarlo.

FUNZIONAMENTO

PRIMA DI USARE LA PRIMA VOLTA

Ispezionare completamente il prodotto per verificare la presenza di eventuali danni. Se il contenuto è incompleto o danneggiato, contattate immediatamente il vostro rivenditore.

UTILIZZO

1. Collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente.
2. Accendere il prodotto.

IMPOSTAZIONI CALORE

0 = spento 1 = livello basso 2 = livello medio 3 = livello alto

- Ci vogliono circa 15 minuti perché il tampone raggiunga la temperatura desiderata. Ricordate che una temperatura che si sente calda in mano può essere estremamente calda in altre parti del corpo.
- Si può notare un leggero odore la prima volta che il pad viene riscaldato. Questo odore è completamente innocuo, ma assicuratevi di arieggiare la stanza dopo che la coperta è stata riscaldata per la prima volta.
- Iniziare riscaldando il pad al massimo livello di calore. Dopo 15 minuti la temperatura può essere regolata al livello desiderato.
- La funzione di riscaldamento del cuscino si spegne automaticamente dopo circa 90min. Se si desidera riscaldare il pad dopo circa 90min, è sufficiente impostare nuovamente il livello di calore su 0 per circa 5 secondi. È quindi possibile selezionare nuovamente il livello di calore desiderato.

PULIZIA E MANTENIMENTO

- Prima di pulire l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare per almeno dieci minuti.
- Il cuscinetto riscaldante è dotato di un cavo staccabile. Scollegare la spina e rimuovere il cavo dal cuscinetto riscaldante.
- È possibile lavare delicatamente a mano il cuscinetto riscaldante. Il modo migliore per farlo è mettere il cuscinetto riscaldante in un bagno con acqua tiepida e un po' di detersivo delicato e poi strizzarlo delicatamente.
- Sciacquare più volte il cuscinetto riscaldante per rimuovere tutto il detersivo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto, steso in piano, senza nulla che lo copra o che vi si appoggi sopra.
- Utilizzare l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.

GARANZIA

Le condizioni presenti in questa garanzia si concedono in aggiunta a tutte le garanzie implicite, altri diritti e risorse in relazione col prodotto che il consumatore ha sotto la Legge di Pratica di Commercio e leggi simili statali e territoriali. Il compratore originale di questo prodotto dispone della seguente garanzia ed è soggetto alle seguenti condizioni. Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni, in caso di "errore di fabbricazione" il prodotto dovrà essere restituito al negozio dove venne comprato per essere sostituito di forma gratuita o per ottenere il rimborso dell'importo. Col fine di ottenere una sostituzione del prodotto o un rimborso, è necessario presentare una prova di acquisto valida al venditore.

SMALTIMENTO DEGLI APPARATI DOMESTICI USATI



La direttiva Europea 2012/19/EC sullo smaltimento di Apparatii Elettrici ed Elettronici (RAEE), esige che gli apparati domestici usati non si gettino nel flusso normale dei residui municipali. Gli apparati usati devono essere raccolti a parte, al fine di ottimizzare il tasso di recupero ed il riciclaggio dei materiali che entrano nella sua composizione e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ecosistema.

Lesen sie diese wichtigen anweisungen sorgfältig durch
und bewahren sie sie gut auf.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	Warmer Pad	Elekt. Spannung:	220-240 V ~ 50Hz
Pleistung max:	100 W	Abmessungen:	40x30 cm



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Gerät.

Es enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zum Betrieb.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.



Durchstechen Sie nicht das Heizkissen!



Nicht chloren!



Verwenden Sie das Heizkissen nicht, wenn es gefaltet ist!



Trocknen Sie das Heizkissen nicht im Wäschetrockner! Der Kissenbezug darf nicht in den Wäschetrockner gegeben werden!



Nicht von sehr kleinen Kindern zu verwenden (0-3 Jahre)!



Das Heizkissen darf nicht gebügelt werden! Der Kissenbezug darf bei niedriger Temperatur gebügelt werden!



Verwenden Sie das Heizkissen nur im Haus!



Das Heizkissen kann mit der Hand gewaschen werden! Sie können den Kissenbezug maximal in einer normalen Wäsche waschen. 30 °C!



Nicht chemisch reinigen!

SICHERHEITSSANWEISUNGEN

- Überprüfen Sie das Heizkissen vor jedem Gebrauch sorgfältig, wenn Sie Abnutzung oder Schäden feststellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Verschleiß, Beschädigungen oder Anzeichen von unsachgemäßem Gebrauch am Gerät, am Schalter oder an den Kabeln feststellen oder wenn das Gerät nicht funktioniert.
- Bevor Sie das Gerät an Ihre Stromversorgung anschließen, vergewissern Sie sich bitte, dass die auf dem Typenschild angegebene Versorgungsspannung mit Ihrer Netzversorgung kompatibel ist.
- Falten oder Knicken Sie das Heizkissen während des Gebrauchs nicht.
- Durchstechen Sie das Heizkissen weder mit Sicherheitsnadeln oder anderen spitzen oder scharfen Gegenständen, noch befestigen Sie diese an dem Heizkissen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kindern oder Personen, die behindert sind, schlafen oder wärmeunempfindlich sind (Personen, die nicht auf Überhitzung reagieren können).
- Kinder unter 3 Jahren dürfen dieses Gerät nicht verwenden, da sie nicht auf Überhitzung reagieren können.
- Das Gerät darf nicht von Kleinkindern über 3 Jahren benutzt werden, es sei denn, die Steuereinheit wurde von den Eltern oder Erziehungsberechtigten entsprechend eingestellt oder das Kind wurde in die richtige Handhabung der Steuereinheit eingewiesen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung des Benutzers darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und darf nicht in Krankenhäusern verwendet werden.
- Schlafen Sie nicht ein, während das Heizkissen eingeschaltet ist.
- Längerer Gebrauch des Heizkissens bei einer hohen Einstellung kann zu Hautverbrennungen führen.
- Decken Sie das Heizkissen nicht mit anderen Heizkissen ab. Der Steuerschalter sollte während des Betriebs des Geräts nicht abgedeckt oder auf oder unter das Heizkissen gelegt werden.

DE

- Setzen Sie sich nicht auf das Heizkissen. Legen Sie das Heizkissen stattdessen auf oder gegen die zu behandelnde Körperstelle. Der bestimmungsgemäße Gebrauch des Geräts besteht darin, nur Rücken und Nacken zu behandeln.
- Berühren Sie nie ein Heizkissen, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Tragen, ziehen oder drehen Sie das Heizkissen niemals am Netzkabel und lassen Sie es sich nicht verheddern.
- Verwenden Sie das Heizkissen nicht in nassem Zustand und nur in trockenen Umgebungen (nicht im Badezimmer oder ähnlichen Umgebungen).
- Die Bedienelemente und Leitungen dürfen keiner Art von Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Wenn ein Fehler auftritt, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Fachhändler oder anderen entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seine Servicestelle oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss durch ein Netzkabel desselben Typs ersetzt werden.
- Das Heizkissen darf nur mit der mitgelieferten Steuereinheit betrieben werden.
- Lassen Sie das Heizkissen vor dem Falten abkühlen, wenn Sie es lagern.
- Sollten Sie gesundheitliche Bedenken haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Heizkissen verwenden.
- Verwenden Sie das Heizkissen nicht an geschwollenen, verletzten oder entzündeten Körperteilen.
- Sollten Sie anhaltende Schmerzen in den Muskeln und Gelenken verspüren, informieren Sie bitte Ihren Arzt. Anhaltende Schmerzen können ein Symptom einer schweren Erkrankung sein.
- Sollten Sie während der Anwendung des Gerätes Schmerzen oder Beschwerden verspüren, stellen Sie die Anwendung sofort ein.

BEDIENUNG

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Überprüfen Sie das Produkt vollständig auf Beschädigungen. Sollte der Inhalt unvollständig oder beschädigt sein, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

VERWENDUNG

1. Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an.
2. Schalten Sie das Produkt ein.

WÄRMEEINSTELLUNGEN

0 = aus 1 = niedriges Niveau 2 = mittleres Niveau 3 = hohes Niveau

- Es dauert etwa 15 Minuten, bis das Pad die gewünschte Temperatur erreicht hat. Denken Sie daran, dass eine Temperatur, die sich in Ihrer Hand heiß anfühlt, in anderen Teilen Ihres Körpers extrem heiß sein kann.
- Beim ersten Erwärmen des Kissens können Sie einen leichten Geruch wahrnehmen. Dieser Geruch ist völlig harmlos, aber achten Sie darauf, den Raum zu lüften, nachdem die Decke zum ersten Mal erwärmt wurde.
- Beginnen Sie mit der Erwärmung des Kissens auf die höchste Heizstufe. Nach 15 Minuten kann die Temperatur auf das gewünschte Niveau eingestellt werden.
- Die Heizfunktion des Kissens schaltet sich nach ca. 90min automatisch ab. Wenn Sie das Kissen nach etwa 90 Minuten wieder aufwärmen möchten, stellen Sie die Heizstufe einfach für etwa 5 Sekunden wieder auf 0. Sie können dann wieder die gewünschte Heizstufe wählen.

REINIGUNG UND AUFRECHTERHALTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Elektrisches Heizkissen mindestens zehn Minuten abkühlen.
- Das Heizkissen ist mit einem abnehmbaren Kabel ausgestattet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und entfernen Sie das Kabel vom Heizkissen.
- Sie können das Heizkissen vorsichtig mit der Hand waschen. Am besten tun Sie dies, indem Sie das Heizkissen in ein Bad mit lauwarmem Wasser und etwas Feinwaschmittel legen und es dann vorsichtig herausdrücken.
- Spülen Sie das Heizkissen mehrmals aus, um das gesamte Reinigungsmittel zu entfernen.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort, flach ausgelegt, ohne es zu bedecken oder darauf zu liegen.
- Benutzen Sie das Gerät erst, wenn es vollständig trocken ist.

GARANTIE

Die Gewährleistung endet nach 24 Monate bei Beginn von Rechnungsdatum. Die Gewährleistung beinhaltet jegliches defekt der Rohstoffe oder Herstellungsfehler bei der Produktion des Gerätes unter Voraussetzung der Benutzung des Gerätes nach den Gebrauchs- und Bedienungsanweisungen sowie Pflegeangaben des Hersteller/ Händler und der Installation nach den hiesigen Anleitungen. In keinem Falle werden Defekte Aufgrund von Unfall, Nachlässigkeit oder Ungeschicklichkeit beim Gebrauch des Gerätes gewährleistet. Die Gewährleistung erstreckt sich auf die Reparatur in unseren Werkstätten bzw. zugelassenen Werkstätten sowie das Ersetzen der defekten Teilen und deren Einbaukosten. Jegliche Personen- oder Sachschadenentschädigungen Aufgrund von Unfällen, schlechter Bedienung oder Funktionsstörungen sind ausgeschlossen. Die Gewährleistung unterbricht sich wenn das Gerät durch nicht autorisiertes Personal sowie der Einbau nicht originaler Teile durchgeführt wird. Damit die Gewährleistung erkannt werden kann, muss die Rechnung des Kaufes vorgelegt werden.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN



Die EU-Richtlinie 2012/19/EC (WEEE) in Sachen Elektronischer Abfallgeräte, fordert das gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in der herkömmlichen Abfallentwicklung entsorgt werden. Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en la página web www.purline.es
- The contents of this operation manual and the specifications of this product are subject to change without notice. An updated manual is available on www.purline.es
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis. Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel: www.purline.es
- O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Você pode descarregar a versão atual do Manual: www.purline.es
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso. L'ultima versione del manuale di istruzioni può essere scaricata dal sito www.purline.es
- Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuellste Bedienungsanleitung online abrufbar: www.purline.es



CLIMACITY S.L.
C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA)
tel. 91 392 05 09 • www.climacity.es